



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
1 September 2016
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Руководящий комитет по потенциалу
и стандартам торговли

Рабочая группа по сельскохозяйственным
стандартам качества

Семьдесят вторая сессия

Женева, 9–11 ноября 2016 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Специализированная секция по разработке
стандартов на сухие и сушеные продукты

Стандарт ЕЭК ООН DDP-11, касающийся сбыта и контроля товарного сушеного винограда

Настоящий документ представляется Рабочей группе для его принятия в качестве пересмотренного Стандарта ЕЭК ООН на сушеный виноград. Испытательный период для текста этой Рекомендации начался в ноябре 2015 года.

Делегациям предлагается высказать свои замечания по предложенной измененной формулировке минимального требования в отношении плодоножек («без плодоножек длиной более 2 [или 3] мм, исключая партии сушеного винограда, поступающего в продажу с плодоножками») и приводимым в таблице «А. Допуски по качеству» допускам для ягод с прикрепленными плодоножками и остатков стебля, допускаемых в 1 кг, которые в настоящее время заключены в квадратные скобки.

В случае, если не будет достигнуто никакой договоренности, настоящий текст будет вновь представлен Специализированной секции по разработке стандартов на сухие и сушеные продукты в июне 2017 года.

GE.16-15173 (R) 220916 220916



* 1 6 1 5 1 7 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Стандарт ЕЭК ООН DDP-11, касающийся сбыта и контроля товарного сушеного винограда

I. Определение продукта

Настоящий стандарт распространяется на сушеный виноград семенных и бессемянных разновидностей (культурных сортов), происходящих от *Vitis vinifera L.*, который предназначен для непосредственного употребления в пищу.

II. Положения, касающиеся качества

Цель настоящего стандарта состоит в определении требований к качеству сушеного винограда на стадии экспортного контроля после подготовки и упаковки.

Вместе с тем при применении стандарта на стадиях после экспортной отправки владелец/продавец несет ответственность за соблюдение его требований. Владелец/продавец продуктов, которые не отвечают требованиям настоящего стандарта, не может выставить такие продукты или предлагать их для продажи или поставлять или реализовывать их каким-либо иным образом.

A. Минимальные требования¹

Сушеный виноград всех сортов при соблюдении специальных условий для каждого сорта и разрешенных допусков должен быть:

- неповрежденным; однако наличие небольших поверхностных повреждений не считается дефектом;
- доброкачественным; продукт, подверженный гниению или порче, что делает его непригодным для употребления человеком, не допускается;
- чистым; практически без видимых посторонних веществ;
- без живых насекомых-вредителей, независимо от стадии их развития;
- без повреждений, причиненных вредителями, включая присутствие мертвых насекомых и/или клещей, их остатков и выделений;
- без видимых невооруженным глазом волокон плесени;
- без недостаточно развившихся ягод;
- без плодоножек длиной более 2 [3] мм, исключая партии сушеного винограда, поступающего в продажу с плодоножками;
- без видимых невооруженным глазом кристаллов сахара;
- без аномальной поверхностной влажности;

¹ Определения терминов и дефектов приводятся в приложении III к типовой форме стандартов, озаглавленном «Рекомендуемые термины и определения дефектов для стандартов на сухие (орехи в скорлупе и ядра орехов) и сушеные продукты» http://www.unece.org/trade/agr/standard/dry/StandardLayout/StandardLayoutDDP_e.pdf.

- без постороннего запаха и/или привкуса, за исключением легкого солоноватого привкуса хлорида натрия и/или хлорида кальция и легкого запаха и привкуса растительного масла и консервантов/добавок, включая двуокись серы.

Состояние сушеного винограда должно быть таким, чтобы он мог:

- выдерживать транспортировку, погрузку и разгрузку;
- быть доставленными в место назначения в удовлетворительном состоянии.

В. Содержание влаги²

Содержание влаги в сушеном винограде не должно превышать:

- 18,0% для бессемянных разновидностей, за исключением разновидности Монукка, в случае которой содержание влаги не должно превышать 19,0%;
- 20,0% для коринковых разновидностей;
- 19,0% для семенных разновидностей; и
- 31,0% для винограда разновидности Малага мускатель, обработанного консервантами или с помощью других средств с целью обеспечения его сохранности³.

С. Классификация

В соответствии с допусками в отношении дефектов, приводимыми в разделе «IV. Положения, касающиеся допусков», сушеный виноград подразделяется на следующие сорта:

высший сорт, первый сорт и второй сорт.

Допускаемые дефекты не должны отрицательно сказываться на общем внешнем виде продукта, его качестве, лежкоспособности и товарном виде в упаковке.

III. Положения, касающиеся калибровки

Калибровка сушеного винограда всех сортов является факультативной. Калибр определяется:

- методом просеивания, т.е. по минимальному диаметру; или
- методом подсчета, т.е. по максимальному количеству ягод в 100 граммах.

² Содержание влаги определяется с помощью одного из методов, указанных в приложении I к типовой форме стандартов, «Определение содержания влаги в сушеных продуктах» http://www.unece.org/trade/agr/standard/dry/StandardLayout/StandardLayoutDDP_e.pdf. При возникновении спора используется лабораторный эталонный метод.

³ Оговорка Греции в пользу содержания влаги в размере 15% для сушеного винограда кишмишных или изюмных разновидностей и 16% для сушеного винограда коринковых разновидностей.

IV. Положения, касающиеся допусков

На всех стадиях сбыта в каждой партии допускается наличие продукта, не соответствующего минимальным требованиям, предъявляемым к качеству и калибру указанного сорта.

A. Допуски по качеству

Допускаемые дефекты	Допуски для дефектных плодов					
	Процентная доля по весу			Количество штук в 100 г		
	Высший сорт	Первый сорт	Второй сорт	Высший сорт	Первый сорт	Второй сорт
а) Допуски для продукта, не отвечающего минимальным требованиям						
Общий допуск	6	10	15			
Недостаточно развившиеся ягоды						
для бессемянных разновидностей	2	3	5			
для семенных разновидностей	2	5	8			
для коринковых разновидностей	1	2	5			
Ягоды с плесенью ⁴	2	3	4			
Ягоды, поврежденные вредителями, с солнечными ожогами, механическими повреждениями						
для бессемянных разновидностей	2	3	5			
для семенных разновидностей	3	4	5			
для коринковых разновидностей	1	2	3			
Ягоды с живыми насекомыми (только для бессемянных разновидностей)	0	0	0			
Ягоды с семенами среди ягод без семян				2	2	2
Ягоды с прикрепленными плодоножками*						
для бессемянных разновидностей				3	4	5
для семенных разновидностей				<u>[3] или [4]</u>	<u>[5] или [6]</u>	8
для коринковых разновидностей				2	3	3
б) Допуски по калибру, в случае указания калибра						
Для продукта, не соответствующего указанному калибру, всего	10	10	10			

⁴ Национальное законодательство Германии и Швейцарии не предусматривает каких-либо допусков для продукта с плесенью или продукта с мертвыми или живыми насекомыми. Польша считает, что допуск по видимым невооруженным глазом волокнам плесени должен составлять в случае семенных разновидностей 0,5% для всех сортов.

Допускаемые дефекты	Допуски для дефектных плодов					
	Процентная доля по весу			Количество штук в 100 г		
	Высший сорт	Первый сорт	Второй сорт	Высший сорт	Первый сорт	Второй сорт
с) Допуски по другим дефектам						
Посторонние примеси растительного происхождения, исключая остатки стебля	0,01	0,02	0,03			
Минеральные примеси	0,01	0,01	0,01			
Засахарившиеся ягоды	5	10	15			
для бессемянных разновидностей	6	10	15			
для семенных/коринковых разновидностей	5	10	15			
Остатки стебля (в 1 кг)				1	[1]2	[1][2] или [4]

* Допуск в отношении плодоножек применяется лишь в случае сушеного винограда, поступающего в продажу без плодоножек.

V. Положения, касающиеся товарного вида

A. Однородность

Содержимое каждой упаковки должно быть однородным и состоять лишь из сушеного винограда одинакового происхождения, качества, калибра, коммерческого вида и, если указывается, года сбора урожая и/или разновидности.

Видимая часть содержимого упаковки должна соответствовать содержанию всей упаковки.

B. Упаковка

Сушеный виноград должен быть упакован таким образом, чтобы обеспечивалась надлежащая сохранность продукта.

Материалы, используемые внутри упаковки, должны быть чистыми и такого качества, чтобы не вызывать какого-либо внешнего или внутреннего повреждения продукта. Использование материалов, в частности бумаги или этикеток с торговыми спецификациями, допускается при том условии, что для нанесения текста или наклеивания этикеток применяются нетоксичные чернила или клей.

В упаковках не должно содержаться практически никаких посторонних веществ в соответствии с таблицей допусков, приводимой в разделе «IV. Положения, касающиеся допусков».

VI. Положения, касающиеся маркировки

На каждой упаковке⁵ четким и нестираемым шрифтом должны наноситься следующие данные, которые должны быть сгруппированы на одной стороне и видимы снаружи:

A. Опознавательные обозначения

Упаковщик и/или грузоотправитель:

Наименование и физический адрес (например, улица/город/район/почтовый индекс и страна, если она не является страной происхождения) или кодовое обозначение, официально признанное компетентным национальным органом⁶.

B. Характер продукта

- «Виноград сушеный» или «Виноград вяленый» или «Коринка»;
- Коммерческий вид, указываемый следующим образом:
 - «Бессемянный» или, при необходимости, «Кишмиш» или «Томпсон бессемянный»;
 - Семенной;
- Название разновидности (факультативно);
- Форма поступления продукта в продажу: «В гроздях» (при необходимости);
- «С плодоножками» (при необходимости).

C. Происхождение продукта

- Страна происхождения⁷ и, факультативно, район выращивания или национальное, региональное или местное название.

D. Товарные характеристики

- Сорт;
- Калибр (в случае проведения калибровки), выраженный в соответствии с разделом III;

⁵ На потребительских упаковках должны указываться: наименование продукта, вес нетто и происхождение.

⁶ Национальное законодательство ряда стран требует четкого указания наименования и адреса. Однако в случае использования кодового обозначения отметка «упаковщик и/или грузоотправитель» (либо соответствующее сокращение) должна быть проставлена в непосредственной близости от кодового обозначения, при этом перед кодовым обозначением должен быть указан предусмотренный стандартом ISO 3166 буквенный код признающей страны, если она не является страной происхождения.

⁷ Должно указываться полное или обычно используемое название.

- Год сбора урожая (факультативно);
- «Срок годности» с указанием даты (факультативно);
- «Высушенный естественным способом» (факультативно).

Е. Официальная отметка о контроле (факультативно)

Принят в 1992 году.

Пересмотрен в 2016 году.
